TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Última actualización del contenido - Última actualização do conteúdo
Last Information Update - Stand der Informationen:
03 / 2014 - Ident.-No.: SVG 2.0 A2 032014-1

IAN 66978

SILVERCREST®

Capturador de vídeo con USB SVG 2.0 A2

(ES)
Capturador de vídeo con USB
Manual del usuario e información de servicio

(PT)
Dispositivo USB para captação de vídeo
Manual do Utilizador e Informação Relativa a Assistência

(GB)
USB Video Grabber
User manual and service information

(DE) (AT)
USB-Video-Grabber
Bedienungsanleitung und Serviceinformationen

IAN 66978

Español 2

Português..... 14

English..... 26

Deutsch 38

Contenido

Marca comercial **3**

Introducción **3**

¿Qué se puede reproducir? 3

Requisitos del sistema 3

Características del grabador de vídeo 4

Uso conforme a lo previsto **4**

Volumen de suministro **5**

Datos técnicos **6**

Indicaciones de seguridad **6**

Puesta en funcionamiento **8**

Instalación del software 8

Conexión 9

Conexión al PC 9

Mantenimiento y limpieza **11**

Eliminación e información medioambiental **11**

Notas sobre la conformidad **11**

Solución de problemas **11**

Información sobre la garantía y el servicio técnico **12**

Marca comercial

Microsoft Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation, U.S.A.

Pentium es una marca comercial de Intel Corporation, U.S.A.

AMD y AMD Athlon son marcas comerciales registradas de Advanced Micro Devices, Inc.

USB es una marca comercial registrada.

Otros nombres y productos podrían ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de los propietarios respectivos.

Introducción

Muchas gracias por haber adquirido el grabador de vídeo USB 2.0 SVG 2.0 A2 SilverCrest.

¿Qué se puede reproducir?

Tenga en cuenta que este aparato está equipado para no poder grabar los contenidos con protección anticopia. No está permitido utilizar este aparato para eludir una protección anticopia. Si usted no es el propietario ni tiene la autorización del propietario del copyright, la reproducción ilegal de contenidos puede constituir una infracción de la legislación nacional o internacional, pudiendo ser objeto de multas cuantiosas.

Este producto contiene una tecnología de protección anticopia protegida por la legislación sobre patentes de EE.UU. y por los derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation. Está prohibido realizar cualquier tipo de modificación o desmontaje en el aparato.

Requisitos del sistema

Ordenador	PC o Notebook con salida de audio
Procesador	A partir de Pentium clase 4 o AMD Athlon con 1,2 GHz o superior
Sistema operativo	Windows® XP/Vista o Windows® 7/8
Memoria RAM	512 MB o superior
Conexión	Puerto USB 2.0 o USB 3.0

Características del grabador de vídeo

- Conexión USB 2.0 de alta velocidad para una calidad de grabación óptima
- Conversión directa a formato MPEG 2 mediante Power Director, ideal para el procesamiento digital
- Hasta 25 imágenes por segundo con una resolución de hasta 720 x 576 (PAL)
- Entrada analógica compuesta y S-Vídeo
- Compatible con capturas de pantalla (una imagen), ajuste por software del brillo, contraste, color, saturación y nitidez
- Con grabación de audio estéreo

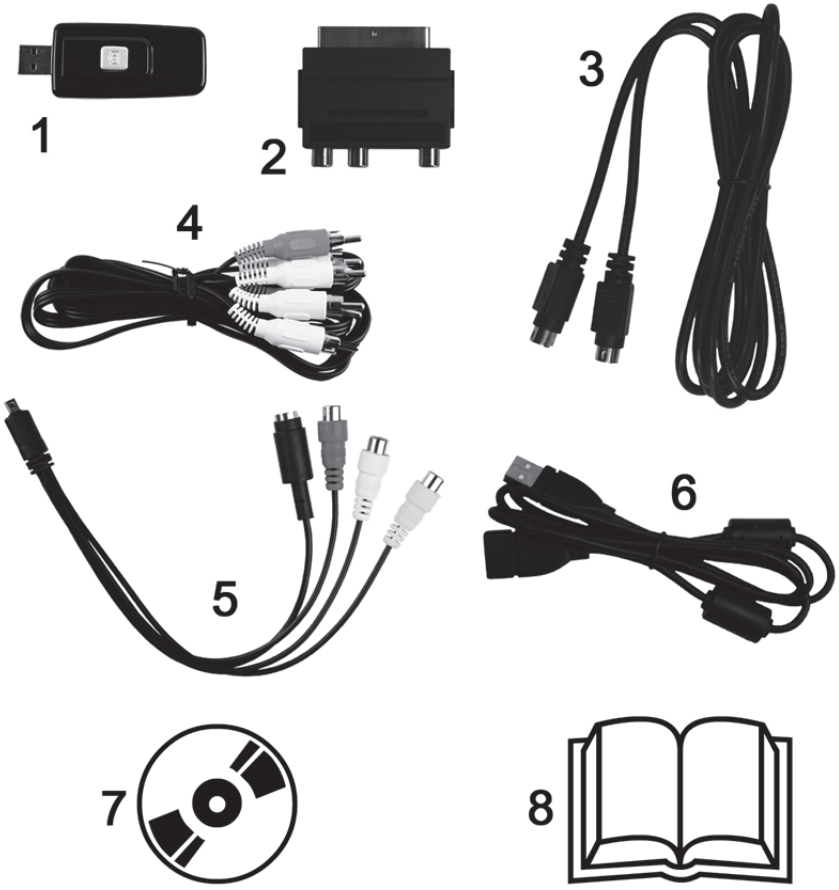
Uso conforme a lo previsto

El grabador de vídeo USB 2.0 SVG 2.0 A2 SilverCrest es un aparato de ocio electrónico. Convierte información analógica (p.ej. de una videocámara) en información digital que se puede guardar y editar en un PC. Este aparato únicamente se puede utilizar con un puerto USB 2.0 o USB 3.0, y no es compatible con la norma USB 1.1. Por ese motivo, este aparato no debe conectarse a un puerto USB 1.1.

Únicamente debe emplearse para fines privados y no industriales, ni tampoco comerciales. El presente producto no está previsto, como estándar, para el empleo en aplicaciones médicas, salvavidas ni de supervivencia. Además, el aparato tampoco se puede utilizar fuera de recintos cerrados ni en regiones con clima tropical. Este aparato satisface, en relación a la conformidad CE, todas las normas y las reglamentaciones relevantes. En caso de realizar algún cambio en el aparato sin haberlo acordado con el fabricante, el cumplimiento de estas normas dejará de estar garantizado. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.

Respete siempre la legislación y la normativa nacional del lugar de uso.

Volumen de suministro



1 Grabador de vídeo USB 2.0 SilverCrest
2 Adaptador Euroconector
3 Cable de S-Vídeo
4 Cable de audio/vídeo
5 Adaptador de conexión de audio/vídeo
6 Cable de conexión USB (alargador)
7 Software de instalación y manejo (ejemplo)
8 Manual de usuario (ejemplo)

Datos técnicos

Entrada de vídeo	Conexión de vídeo RCA (amarilla) / conexión S-Vídeo (negra)
Entrada de audio	Conexiones de audio RCA (roja/blanca)
Sistema de vídeo	PAL, NTSC
Formato de vídeo	MPEG2 de 720 x 576 píxeles
Formato de imagen	BMP, JPG, GIF, PNG
Interfaces	USB 2.0, USB 3.0
Dimensiones	73 x 30 x 11 mm (lo x an x al)
Peso	14 g

Reservado el derecho a modificar los datos técnicos y el diseño sin aviso previo.

Indicaciones de seguridad

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea detenidamente las siguientes instrucciones y preste atención a todas las advertencias, incluso si está familiarizado con el uso de aparatos electrónicos. Guarde cuidadosamente este manual como referencia futura. En caso de vender o entregar este aparato a otra persona, facilítele también las presentes instrucciones, puesto que forman parte integrante del producto.

¡PELIGRO! Este símbolo indica una información de peligro inminente que, de no tomarse las medidas necesarias para evitarla, podría provocar lesiones graves o incluso mortales.

¡ADVERTENCIA! Este símbolo señala información importante para utilizar el aparato con seguridad y para la protección del usuario.

Este símbolo señala información adicional sobre el tema.

Seguridad de funcionamiento

- Siga las instrucciones de uso del ordenador.

- A fin de prevenir problemas de funcionamiento, mantenga el aparato lejos de la humedad y evite la exposición a sacudidas, polvo, calor o la luz directa del sol.
- No intente abrir la carcasa del aparato bajo ningún concepto. Si lo hace, la garantía quedará invalidada y es muy probable que se rompa el aparato.
- En caso de transportar el aparato, no lo ponga en funcionamiento hasta que se haya adaptado a la temperatura ambiente. Los cambios bruscos de temperatura o humedad podrían formar condensación y, en consecuencia, humedad, lo que a su vez podría provocar un cortocircuito eléctrico.
- Coja los cables siempre por la clavija y no tire del propio cable. No coloque objetos pesados sobre los cables y preste atención a que no se doblen, especialmente en la zona de la clavija y los zócalos de conexión. Cuando conecte el aparato, compruebe que el cable no esté demasiado tenso y que no se ejerza ningún tipo de fuerza mecánica sobre el conector. No haga nunca un nudo con el cable ni tampoco lo ate a otros cables. Coloque todos los cables de forma que nadie pueda pisarlos y que no representen un obstáculo.

Niños y personas discapacitadas

Los aparatos eléctricos no son para los niños. Asimismo, las personas con discapacidades físicas, intelectuales o sensoriales solo deben utilizarlos dentro de sus posibilidades. No permita que los niños ni las personas discapacitadas utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia, salvo que hayan recibido una instrucción adecuada o estén bajo la vigilancia de una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse con especial atención a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. La ingestión de piezas pequeñas puede suponer peligro de muerte. **Mantenga también los plásticos de embalaje fuera de su alcance.**

¡Existe peligro de asfixia!

Compatibilidad electromagnética

Al conectar el aparato deben respetarse las directivas de compatibilidad electromagnética (EMC). Deje, como mínimo, un metro de separación respecto a las fuentes de interferencias magnéticas o de alta frecuencia (p.ej. televisores, altavoces, teléfonos móviles, etc.) para evitar problemas de funcionamiento y pérdidas de datos.

Copia de seguridad de los datos

Tenga en cuenta que, después de cada actualización, debe realizarse una copia de seguridad de los datos en un soporte de almacenamiento externo. No existe ningún derecho de indemnización para la pérdida de datos y los daños derivados de la misma.

Puesta en funcionamiento

Instalación del software

Antes de conectar el aparato es necesario instalar el software correspondiente (controlador y aplicaciones). Durante la instalación de programas o controladores, podrían sobrescribirse o modificarse archivos importantes. A fin de evitar problemas puntuales de acceso a los archivos originales después de la instalación, haga una copia de seguridad del contenido del disco duro antes de instalar los programas.

Si el sistema operativo está configurado para permitir únicamente la instalación de software y controladores firmados (autorizados por Microsoft), se abrirá el cuadro de diálogo correspondiente. Esto no significa que el controlador esté dañado, solo advierte de que no está firmado por Microsoft. Puede cerrar este mensaje. Para instalar el controlador, haga clic en "Siguiente".

- Introduzca el CD-Rom suministrado. El menú de instalación se abrirá automáticamente.
- Para seleccionar el idioma, haga clic en la bandera correspondiente.
- Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software (Power Director) y el controlador (Driver).
- Una vez realizada la instalación, reinicie el PC para finalizar el proceso.

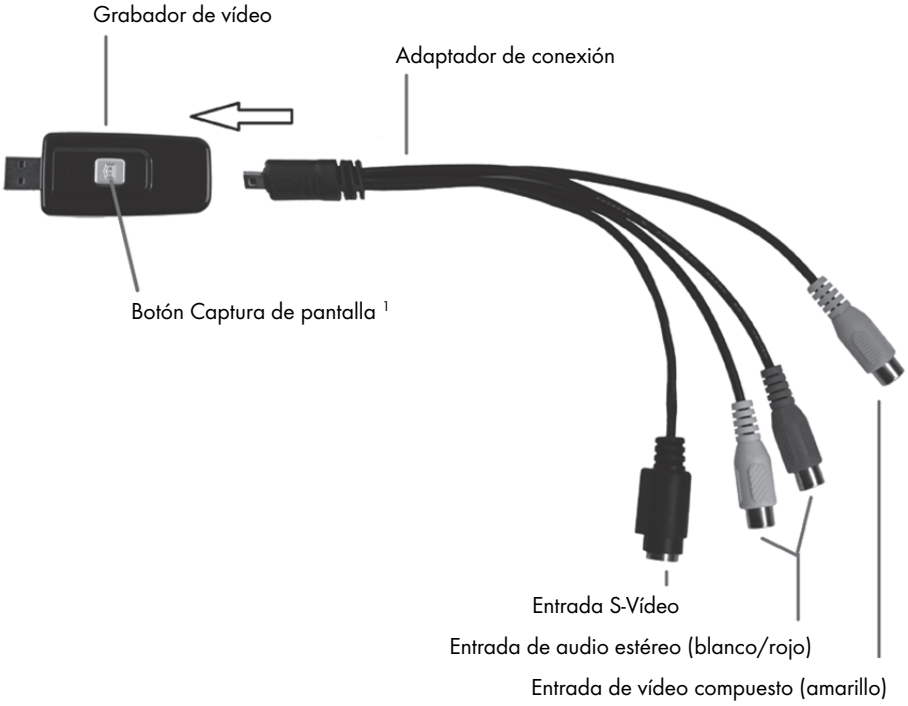
Si el asistente de instalación no se ejecuta automáticamente al introducir el CD-Rom, significa que la función de ejecución automática de la unidad de CD está desactivada. Proceda de la siguiente manera:

- Abra el explorador de archivos o el explorador de Windows.
- Haga doble clic en la unidad de CD con el botón izquierdo del ratón.
- A continuación, haga doble clic en el archivo de ejecución automática (Autorun.exe) con el botón izquierdo del ratón para iniciar la ejecución automática.

Para obtener información sobre el software, consulte el apartado "Ayuda de Power Director" en el CD-Rom.

Conexión

Conecte el adaptador de conexión (5) al grabador de vídeo (1). Para ello, conecte el adaptador de conexión a la entrada posterior del grabador de vídeo (véase la ilustración).



Conexión al PC

Para realizar una grabación con el grabador de vídeo, primero debe instalarse el software (POWER DIRECTOR). Si todavía no lo ha hecho, vaya al capítulo "Instalación del software" y siga las instrucciones.

- Conecte el adaptador de conexión (5) al grabador de vídeo (1) tal como se muestra en la ilustración anterior.

[1] Cuando está activado el modo de grabación del software "Power Director" suministrado, este botón permite crear una captura de pantalla (una imagen fija del vídeo actual).

- Conecte la salida de vídeo de la fuente (p.ej. una videocámara) al grabador de vídeo. Están disponibles las siguientes variantes de conexión:

  Señal de vídeo / S-Vídeo

  – Para transferir imágenes, conecte el cable S-Vídeo (3) (mismo conector en ambos extremos) o el conector amarillo del cable de audio/vídeo (4) (conectores amarillo, rojo y blanco en ambos extremos del cable) a las entradas correspondientes del adaptador de conexión y de la fuente utilizada.

  – No conecte el conector S-Vídeo y el conector RCA amarillo al mismo tiempo.

  Señal de audio

  – Para transferir sonido, conecte los conectores rojo y blanco del cable de audio/vídeo (4) (conectores amarillo, rojo y blanco en ambos extremos del cable) a las entradas correspondientes del adaptador de conexión y de la fuente utilizada.

  Adaptador Euroconector

  – Si la fuente utilizada no dispone de una salida de vídeo o S-Vídeo, para transferir imágenes conecte el cable S-Vídeo (3) (mismo conector en ambos extremos) o el conector amarillo del cable de audio/vídeo (4) (conectores amarillo, rojo y blanco en ambos extremos) al adaptador Euroconector y, acto seguido, conecte el adaptador a la fuente.

  – Para transferir sonido, conecte también los conectores rojo y blanco del cable de audio/vídeo (4) (conectores amarillo, rojo y blanco en ambos extremos del cable) al adaptador Euroconector y a la fuente utilizada.

- Conecte el conector USB del grabador de vídeo a un puerto USB 2.0 o USB 3.0 libre del PC encendido. Si el puerto está en un lugar de difícil acceso, utilice el cable alargador (6) suministrado. Asegúrese de que el grabador de vídeo se conecte al PC de la manera más directa posible (no utilice concentradores USB). El aparato solo se puede conectar a un puerto USB 2.0 o USB 3.0.
- El sistema operativo detectará el grabador de vídeo automáticamente. Siga las instrucciones de la pantalla.
- Utilice el software (Power Director) suministrado para grabar directamente de la fuente. El software contiene instrucciones de manejo detalladas en formato electrónico.

Mantenimiento y limpieza

¡Atención! El aparato no contiene piezas internas que requieran mantenimiento o limpieza. A fin de evitar posibles situaciones de peligro, no abra la carcasa del aparato bajo ningún concepto. Preste atención a que los componentes no se ensucien. No utilice disolventes ni productos de limpieza abrasivos o gaseosos. Si el aparato se ensucia, límpielo con un paño húmedo.

Eliminación e información medioambiental

El símbolo de un cubo de basura tachado indica que el producto está sujeto a la directiva europea 2012/19/EU. Todos los aparatos eléctricos y electrónicos usados deben eliminarse aparte de la basura doméstica en los centros municipales previstos para ello.

Si elimina correctamente el aparato usado estará contribuyendo a reducir el impacto medioambiental y el peligro para la salud de las personas. Para obtener más información acerca de la eliminación de aparatos usados, consulte a la administración municipal, al departamento de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió el producto.

Notas sobre la conformidad

Este aparato cumple íntegramente los requisitos básicos y las demás prescripciones relevantes de la Directiva EMC 2004/108/EC y la Directiva RoHS 2011/65/EU. La declaración de conformidad está incluida al final del presente manual de instrucciones.

Solución de problemas

El sistema operativo no detecta el grabador de vídeo al conectarlo.

Revise todas las conexiones.

¿Está utilizando un sistema operativo compatible?

Los aparatos USB se detectan como nuevos y es necesario instalar el controlador

Cuando un aparato USB se conecta en un puerto nuevo, recibe una nueva ID. Por este motivo, en la mayoría de casos es necesario instalar el controlador, aunque ya se hubiera hecho previamente.

El vídeo grabado con el cable S-Vídeo se reproduce en blanco y negro.

Es necesario ajustar la fuente de reproducción a S-Vídeo.

Mensaje de error indicando que el vídeo está protegido.

El sistema de protección anticopia está activado. No se puede copiar el material en cuestión.

Encontrará información sobre el manejo del software en la ayuda incluida en el CD de software adjunto.

Información sobre la garantía y el servicio técnico

Garantía de TARGA GmbH

Muy estimado cliente, muy estimada cliente:

Este aparato tiene 3 años de garantía a partir de la fecha de compra. Recuerde que, si detecta desperfectos en este aparato, usted tiene derechos legales respecto al vendedor del producto. La garantía que se detalla a continuación no limita en modo alguno esos derechos legales.

Condiciones de garantía

El plazo de garantía empieza a partir de la fecha de compra. Guarde el comprobante de caja original en un lugar seguro, puesto que lo necesitará para acreditar que hizo la compra. Si el producto sufre un defecto de material o de fabricación dentro de este periodo de tres años a partir de la fecha de compra, nos haremos cargo de la reparación o sustitución gratuitas del producto, de acuerdo con nuestro propio criterio.

Plazo de garantía y reclamaciones legales

La prestación de la garantía no alarga el plazo de garantía. Esto es válido también para las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y desperfectos que ya existían al adquirir el producto deben notificarse inmediatamente después de quitar el embalaje. Una vez finalizado el plazo de garantía, todas las reparaciones son de pago.

Volumen de la garantía

El aparato ha sido fabricado en conformidad con las normas de calidad más exigentes y ha sido revisado minuciosamente antes de entregarse. La prestación de garantía cubre los defectos de material y de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto que estén expuestas a desgaste habitual, pudiendo ser consideradas piezas de desgaste, ni tampoco los daños en las piezas frágiles, como interruptores, baterías o componentes de cristal. La garantía quedará invalidada si el producto resulta dañado, se utiliza incorrectamente o es manipulado. Para utilizar el producto correctamente deben respetarse todas las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. Debe evitarse expresamente cualquier finalidad de uso o manejo que difiera de lo recomendado o que esté contraindicado en el manual de instrucciones. El producto está diseñado únicamente para el uso particular, y no para el uso comercial o industrial. El manejo incorrecto e inadecuado, el uso de la fuerza bruta y las intervenciones no realizadas por uno de nuestros centros de servicio autorizados invalidarán la garantía. La reparación o sustitución del producto no dan lugar a ningún plazo de garantía nuevo.

Procesamiento de la garantía

Para que su solicitud se tramite lo más rápido posible, proceda de la siguiente manera:

- Antes de poner en marcha el producto, lea detenidamente la documentación adjunta. Si experimenta algún problema y no puede solucionarlo con ayuda de esas instrucciones, llame a nuestro servicio de atención al cliente.
- Siempre que vaya a realizar una consulta, tenga preparado el comprobante de caja y la referencia o el número de serie del aparato para poder acreditar la compra.
- Si no fuera posible solucionar el problema por teléfono, y dependiendo de la causa del mismo, nuestro servicio de atención al cliente le pasará con otro servicio técnico.

Servicio técnico

ES Teléfono: 91 – 45 34 303

E-Mail: service.ES@targa-online.com

IAN: 66978

Fabricante

Tenga presente que los siguientes datos no pertenecen a servicio técnico. En primer lugar, póngase en contacto con el centro de servicio indicado.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Índice

Marcas 15

Introdução 15

O que pode ser reproduzido? 15

Requisitos do sistema 15

Características do Video Grabber 16

Utilização de acordo com a finalidade prevista 16

Conteúdo da embalagem 17

Características técnicas 18

Instruções de segurança 18

Colocação em funcionamento 20

Instalação do software 20

Vista geral das ligações 21

Ligação ao PC 21

Manutenção/limpeza 23

Indicações ambientais e de eliminação 23

Observações de conformidade 23

Resolução de avarias 23

Indicações sobre a garantia e assistência técnica 24

Marcas

Microsoft Windows é uma marca registada da Microsoft Corporation nos EUA.

Pentium é uma marca da Intel Corporation nos EUA.

AMD e AMD Athlon são marcas registadas da Advanced Micro Devices, Inc.

USB é uma marca registada.

Outros nomes e produtos podem ser marcas ou marcas registadas dos seus respetivos proprietários.

Introdução

Obrigado por ter adquirido o Video Grabber USB 2.0 SVG 2.0 A2 da SilverCrest.

O que pode ser reproduzido?

Tenha em atenção que este dispositivo está equipado de modo a não permitir a gravação de conteúdos com proteção contra cópia. Não é permitido utilizar este dispositivo para violar uma proteção contra cópia. Se não for o detentor dos direitos de autor ou não tiver a autorização por parte do detentor dos mesmos, a reprodução não autorizada pode representar uma violação ao direito nacional ou internacional e implicar penalizações graves.

Este produto contém uma tecnologia de proteção contra cópia, protegida por patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation. É proibido modificar e desmontar o dispositivo.

Requisitos do sistema

Computador	PC ou computador portátil com saída de som
Processador	A partir da classe Pentium 4 ou AMD Athlon com 1,2 GHz ou superior
Sistema operativo	Windows® XP/Vista ou Windows® 7/8
Memória RAM	512 MB ou superior
Ligação	Interface USB 2.0 ou USB 3.0

Características do Video Grabber

- High Speed USB 2.0 para uma qualidade de gravação ideal
- Conversão direta para o formato MPEG 2 através de Power Director, ideal para o processamento digital
- Até 25 imagens por segundo com uma resolução de até 720 x 576 (PAL)
- Entrada analógica Composite e S-Video
- Suporta SnapShot (imagem individual), definição de luminosidade, contraste, cor, saturação e nitidez através do software
- Com gravação de áudio estéreo

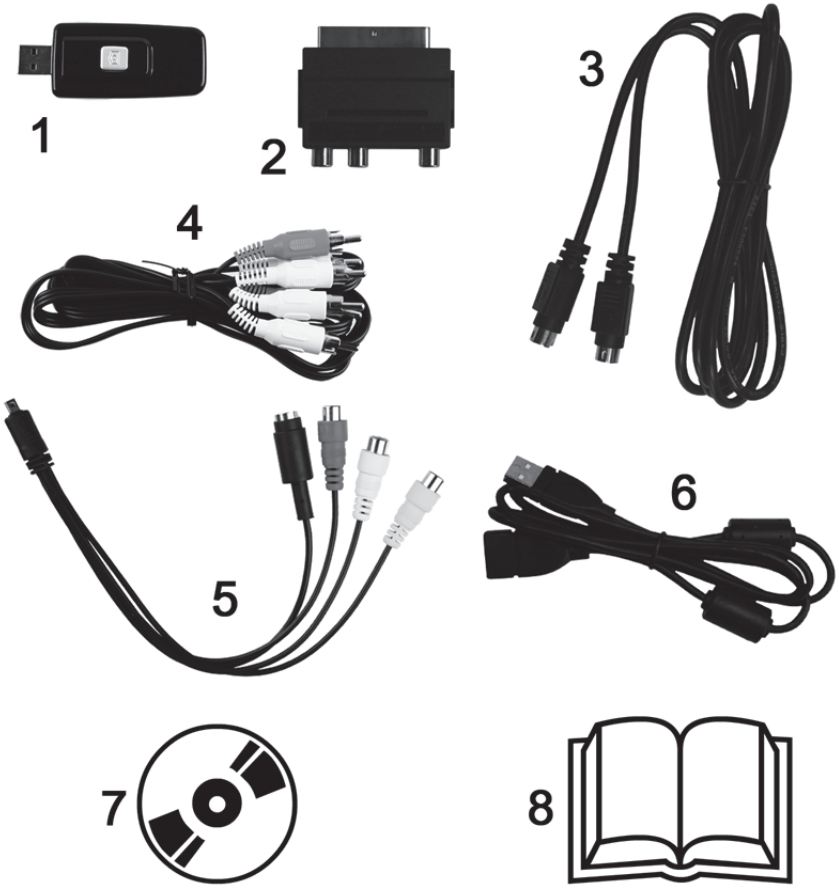
Utilização de acordo com a finalidade prevista

O Video Grabber USB 2.0 SVG 2.0 A2 da SilverCrest é um aparelho informático. Converte informações analógicas (por exemplo, de uma câmara de vídeo) em informações digitais, que podem depois ser guardadas e processadas num PC. O dispositivo só pode ser utilizado com uma ligação USB 2.0 ou USB 3.0. A norma USB 1.1 não é suportada. O dispositivo não pode ser ligado a uma interface USB 1.1.

Só pode ser utilizado para uso privado, e não com fins industriais ou comerciais. O presente produto não tem como objetivo a utilização em aplicações médicas, de socorro ou de reanimação. Além disso, o aparelho não pode ser utilizado fora de recintos fechados nem em zonas de clima tropical. Este dispositivo cumpre todas as normas e regulamentos relevantes, em conformidade com a CE. A realização de alterações ao aparelho sem o consentimento do fabricante compromete a conformidade com estas normas. Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.

Deve respeitar as leis e os regulamentos nacionais do país de utilização.

Conteúdo da embalagem



1 Video Grabber USB 2.0 da SilverCrest
2 Adaptador Scart
3 Cabo S-Video
4 Cabo de áudio/vídeo
5 Adaptador de ligação de áudio/vídeo
6 Cabo de ligação USB (extensão)
7 Software de instalação e de aplicação (ícone)
8 Manual do utilizador (ícone)

Características técnicas

Entrada de vídeo	Tomada RCA de vídeo (amarela/tomada) de S-Video (preta)
Entrada áudio	Tomadas RCA de áudio (vermelha/branca)
Sistema de vídeo	PAL, NTSC
Formato de vídeo	MPEG2 720 x 576 píxeis
Formato de imagem	BMP, JPG, GIF, PNG
Interface	USB 2.0, USB 3.0
Dimensões	73 x 30 x 11 mm (C x L x A)
Peso	14 g

Poderão ser realizadas alterações às características técnicas e ao design sem aviso prévio.

Instruções de segurança

Antes de utilizar pela primeira vez o aparelho, leia atentamente as instruções seguintes e siga todas as advertências, mesmo que esteja familiarizado com a utilização de aparelhos eletrónicos. Guarde este manual cuidadosamente para consultas futuras. Se vender ou oferecer este aparelho, entregue também as presentes instruções. São parte integrante do produto.

PERIGO! Este símbolo assinala uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, pode provocar danos físicos graves ou até mesmo resultar em morte.

AVISO! Este símbolo identifica informações importantes para uma utilização segura do aparelho e para a proteção do utilizador.

Este símbolo identifica outras informações relacionadas.

Segurança operacional

- Respeite o manual de instruções do seu computador.
- Mantenha o dispositivo afastado de humidade e evite vibrações, pó, calor e luz solar direta a fim de evitar avarias.

- Nunca abra a caixa do dispositivo. Ao abrir a caixa, perderá o direito à garantia e existe o perigo de danificar permanentemente o dispositivo.
- Após um transporte, não inicie o funcionamento enquanto o dispositivo não se tiver adaptado à temperatura ambiente. Se o dispositivo for submetido a grandes oscilações de temperatura ou de humidade, pode ocorrer a formação de humidade, devido à condensação, suscetível de provocar um curto-circuito.
- Pegue sempre em todos os cabos pela respetiva ficha e nunca puxe pelo próprio cabo. Não coloque nunca objetos pesados em cima dos cabos e certifique-se de que os cabos não ficam dobrados, em particular junto da ficha e das tomadas. Quando ligar o dispositivo, certifique-se de que os cabos não estão demasiado esticados e que não forçam mecanicamente as fichas de ligação! Não dê nunca nós num cabo e não o ate com outros cabos. Todos os cabos devem ser instalados de modo que ninguém tropece neles nem impeçam a passagem.

Crianças e pessoas com limitações

Deve manter os aparelhos elétricos fora do alcance de crianças. As pessoas com limitações de ordem física, mental ou sensorial devem utilizar os aparelhos elétricos apenas de acordo com as suas capacidades. Nunca permita que crianças e pessoas com limitações utilizem aparelhos elétricos sem supervisão. Para os poderem usar, têm de ser devidamente instruídas ou vigiadas por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para impedi-las de brincar com este aparelho. As peças mais pequenas podem ser letais em caso de ingestão. **Mantenha também os plásticos da embalagem fora de alcance.**

Existe perigo de asfixia!

Compatibilidade eletromagnética

Ao ligar o dispositivo, deve respeitar as diretivas de compatibilidade eletromagnética (CEM). Para evitar falhas de funcionamento e a perda de dados, mantenha, pelo menos, um metro de distância entre o dispositivo e fontes de interferência magnética e de alta frequência (como televisores, altifalantes, telemóveis, etc.).

Cópias de segurança dos dados

Tenha em atenção que após cada atualização dos seus dados, deve fazer cópias de segurança em dispositivos de armazenamento externos. Para a perda de dados ou prejuízos daí resultantes, não se aplicam direitos de regresso.

Colocação em funcionamento

Instalação do software

Instale o software necessário (controladores e aplicações) antes de ligar o aparelho. Ao instalar programas ou controladores, pode acontecer que ficheiros importantes sejam substituídos e alterados. Para poder aceder aos ficheiros originais após a instalação, em caso de ocorrência de problemas, deve fazer uma cópia de segurança do conteúdo do disco rígido antes de proceder à instalação de programas.

Se o seu sistema operativo estiver configurado de modo a aceitar a instalação de software e de controladores apenas quando assinados (autorizados pela Microsoft), tal será indicado através da respetiva caixa de diálogo. Esta mensagem informa apenas sobre a inexistência da assinatura da Microsoft e não significa que o controlador apresenta uma anomalia. Pode ignorar este aviso. Clique em "Continuar" para instalar os controladores.

- Introduza o CD-ROM fornecido. O menu de instalação inicia automaticamente.
- Para selecionar o idioma, clique na bandeira correspondente.
- Instale o software (Power Director) e os controladores (Driver) seguindo as instruções dadas no ecrã.
- Reinicie o seu PC após a instalação para concluir o processo.

Se o assistente de instalação não iniciar automaticamente ao introduzir o CD-ROM, é porque a função "Autorun" da unidade de CD se encontra desativada. Neste caso, proceda da seguinte forma:

– Abra e explorador de ficheiros ou o Windows Explorer.

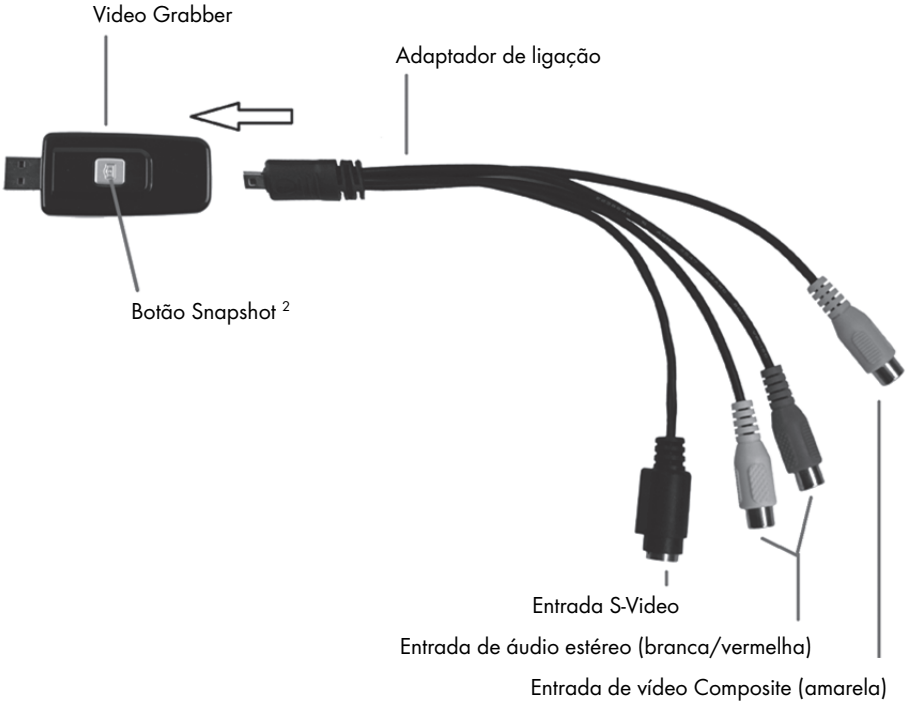
– Clique duas vezes com o botão esquerdo do rato na sua unidade de CD.

– Clique duas vezes com o botão esquerdo do rato na aplicação Autorun (Autorun.exe) para executar agora a função de início automático.

Para ver uma descrição do software, consulte a secção "Power Director Hilfe" no CD-Rom.

Vista geral das ligações

Ligue o adaptador de ligação (5) ao Video Grabber (1). Para tal, introduza o adaptador de ligação na tomada posterior do Video Grabber (consulte a figura).



Ligação ao PC

A gravação com o Video Grabber requer primeiro a instalação do software (POWER DIRECTOR). Se ainda não tiver instalado o software, consulte o capítulo "Instalação do software" e siga as instruções.

- Ligue o adaptador de ligação (5) ao Video Grabber (1) conforme ilustrado na figura anterior.
- Ligue a saída de vídeo da sua fonte (por exemplo, câmara de vídeo) ao Video Grabber. Estão disponíveis os seguintes tipos de ligação:

[2] Este botão cria uma imagem "Snapshot" (imagem do vídeo a ser reproduzido) quando o modo de gravação do software "Power Director" fornecido está ativado.

Sinal de vídeo/S-Video

– Para a transmissão de imagem, ligue, opcionalmente, o cabo S-Video (3) (as mesmas fichas em ambas as extremidades do cabo) ou a ficha amarela do cabo de áudio/vídeo (4) (fichas amarelas, vermelhas e brancas em ambas as extremidades do cabo) às respetivas tomadas do adaptador de ligação e da fonte utilizada.

– Não ligue a ficha S-Video e a ficha RCA amarela ao mesmo tempo.

Sinal de áudio

– Para a transmissão de som, ligue a ficha vermelha e a ficha branca do cabo de áudio/vídeo (4) (fichas amarelas, vermelhas e brancas em ambas as extremidades do cabo) às respetivas tomadas do adaptador de ligação e da fonte utilizada.

Adaptador Scart

– Se a sua fonte não tiver uma saída de vídeo ou S-Video, para transmissão de imagem ligue, opcionalmente, o cabo S-Video (3) (as mesmas fichas em ambas as extremidades do cabo) ou a ficha amarela do cabo de áudio/vídeo (4) (fichas amarelas, vermelhas e brancas em ambas as extremidades do cabo) ao adaptador Scart e este à fonte.

– Para a transmissão de som, ligue a ficha vermelha e a ficha branca do cabo de áudio/vídeo (4) (fichas amarelas, vermelhas e brancas em ambas as extremidades do cabo) também ao adaptador Scart e à fonte utilizada.

- Introduza a ficha USB do Video Grabber numa entrada USB 2.0 ou USB 3.0 livre do seu PC. Se a ligação for de difícil acesso, utilize a extensão fornecida (6). Certifique-se de que o Video Grabber está ligado de forma direta ao PC (e não através de um hub USB). Utilize o dispositivo apenas com uma ligação USB 2.0 ou USB 3.0.
- O sistema operativo reconhece automaticamente o Video Grabber. Siga as mensagens apresentadas no ecrã.
- Utilize o software fornecido (Power Director) para gravar a sua fonte. O software dá-lhe instruções detalhadas em formato eletrónico.

Manutenção/limpeza

Atenção! O dispositivo não contém peças que requerem manutenção ou limpeza. Não abra nunca a caixa do dispositivo, de modo a evitar perigos. Tenha o cuidado de não sujar os componentes. Não utilize solventes nem detergentes corrosivos ou gasosos. Em caso de sujidade, limpe o dispositivo com um pano humedecido.

Indicações ambientais e de eliminação

O símbolo de um contentor de lixo barrado por uma cruz no produto significa que o produto está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Os equipamentos elétricos e eletrónicos têm de ser eliminados, separados dos resíduos domésticos, em postos de tratamento previstos para esse efeito pelos municípios.

Ao eliminar corretamente os aparelhos usados está a contribuir para a preservação do ambiente e para a proteção da sua própria saúde. Para mais informações sobre a eliminação de aparelhos usados, contacte os respetivos serviços camarários, a autoridade competente ou o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Observações de conformidade

CE

Este aparelho está totalmente em conformidade com os requisitos essenciais e as restantes disposições relevantes da Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2004/108/EC, bem como da Diretiva RoHS 2011/65/EU. A declaração de conformidade encontra-se no final deste manual de instruções.

Resolução de avarias

O Video Grabber ligado não é reconhecido pelo sistema operativo.

Verifique todas as ligações.

Está a utilizar um sistema operativo compatível com o dispositivo?

Os dispositivos USB são reconhecidos como novos e os controladores têm de ser instalados.

Ao ligar um dispositivo USB a uma entrada nova, este recebe uma ID nova. Geralmente, isto requer a instalação de um controlador, mesmo quando já se encontra instalado.

O vídeo gravado através do cabo S-Video é apresentado a preto e branco.

A fonte de reprodução tem de ser comutada para S-Video.

Mensagem de erro que informa que o vídeo está protegido.

O sistema de proteção contra cópia está ativado. Este material não pode ser copiado.

Consulte as instruções para a utilização do software na secção de ajuda existente no CD de software fornecido.

Indicações sobre a garantia e assistência técnica

Garantia da TARGA GmbH

Estimado(a) cliente,

Com este aparelho, usufrui de 3 anos de garantia a partir da data de compra. Em caso de defeitos neste produto, estão-lhe garantidos os direitos legais do consumidor. Estes direitos legais não são limitados pela garantia de seguida apresentada.

Condições da garantia

O prazo da garantia tem início na data da compra. Guarde o recibo original, pois será necessário como comprovativo de compra. Se no prazo de três anos da data de compra se verificarem falhas de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído, à nossa discrição, sem custos para o comprador.

Período da garantia e reclamação devido a defeitos

O período da garantia não é prolongado pela prestação da garantia. Isto aplica-se também a peças substituídas e reparadas. Eventuais danos e defeitos já existentes aquando da compra deverão ser comunicados logo após o desembalamento. As reparações que ocorram após o fim do período da garantia estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo as normas de qualidade mais rígidas e devidamente verificado antes de ser expedido. A prestação da garantia é válida para falhas de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto que estão sujeitas a desgaste normal e que, por isso, poderão ser consideradas peças de desgaste, nem a danos em peças frágeis como, por exemplo, interruptores, baterias ou artigos de vidro. Esta garantia expira se o produto for danificado, incorrectamente utilizado ou se não for submetido a manutenção adequada. Para uma utilização correcta do produto, devem ser seguidas, de forma precisa, todas as indicações constantes do manual de instruções. Utilizações e manuseamentos expressamente desaconselhados e proibidos no manual de instruções devem ser evitados sem excepções. O produto destina-se exclusivamente a utilização privada e não comercial. O manuseamento abusivo e incorrecto, o exercício de violência e intervenções não realizadas pelas nossas filiais de assistência técnica autorizadas resultam na anulação da garantia.

Processo de activação da garantia

De forma a assegurar um processamento rápido do seu pedido, siga as seguintes indicações:

- Antes de utilizar o produto, leia atentamente a documentação fornecida. Caso ocorra algum problema que não possa ser resolvido com estas informações, contacte a nossa linha de apoio ao cliente.
- Para qualquer pedido, tenha a postos o recibo e o número de referência ou, se disponível, o número de série, como comprovativo de compra.
- Caso não seja possível conseguir uma solução por via telefónica, a nossa linha de apoio ao cliente fará o encaminhamento para um serviço de assistência técnica complementar, consoante a causa do erro.

Serviço de assistência técnica

PT Telefone: 21 – 415 90 76

E-Mail: service.PT@targa-online.com

IAN: 66978

Fabricante

Tenha em atenção que o seguinte endereço não é o endereço do serviço de assistência técnica. Contacte, antes de mais, o ponto de assistência técnica acima mencionado.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Content

Trademarks **27**

Introduction **27**

What is permitted to be reproduced? 27

System requirements 27

Features of the video grabber 28

Intended use **28**

Supplied items **29**

Technical data **30**

Safety instructions **30**

First use **32**

Installing the software 32

Connection overview 33

Connecting to your PC 33

Cleaning / maintenance **35**

Environmental and disposal information **35**

Conformity information **35**

Troubleshooting **35**

Warranty and servicing advice **36**

Trademarks

Microsoft Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation, USA.

Pentium is a trademark of Intel Corporation, USA.

AMD and AMD Athlon are registered trademarks of Advanced Micro Devices, Inc.

USB is a registered trademark.

Other names and products may be the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Introduction

Thank you for purchasing the SilverCrest USB 2.0 Video Grabber SVG 2.0 A2.

What is permitted to be reproduced?

Please note that this device is configured so that copyright protected material cannot be recorded. It is not permitted to misuse this device to avoid copy protection. Unless you are the copyright owner or have permission of the copyright owner, unauthorised reproduction may be a breach of national or international law and serious penalties can result.

This product contains copy protection technology which is protected by US patents and other intellectual property rights of the Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

System requirements

Computer	PC or notebook with sound output
Processor performance	from Pentium 4 class or AMD Athlon with 1.2 GHz or more
Operating system	Windows® XP/Vista or Windows® 7/8
RAM	512 MB or more
Connection	USB 2.0 or USB 3.0 port

Features of the video grabber

- High Speed USB 2.0 for optimal recording quality
- Direct conversion into MPEG 2 format with Power Director, ideal for digital post processing
- Up to 25 frames per second with a resolution of up to 720 x 576 (PAL)
- Composite and S-Video analogue input
- Software supports snapshot (single picture) mode, brightness, contrast, colour, saturation and sharpness settings
- Stereo audio recording

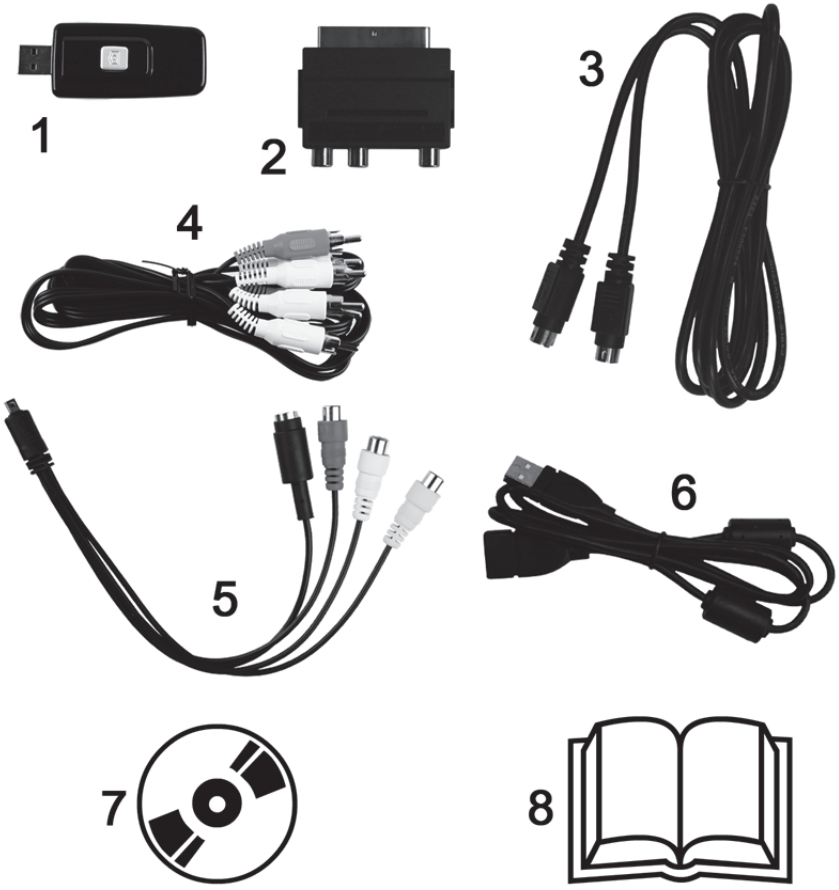
Intended use

The SilverCrest USB 2.0 Video Grabber SVG 2.0 A2 is an information technology device. It changes analogue information, for example, from a camcorder, into digital information that can be saved onto a PC and processed. The device may only be used with a USB 2.0 or USB 3.0 connection. The USB 1.1 standard is not supported. The device must not be connected to USB 1.1.

It is only designed for private use and not for industrial or commercial purposes. This product is not designed for medical, life-saving or life-sustaining applications. Furthermore, the device may not be used outdoors or in tropical climates. This device meets all relevant norms and standards in conjunction with CE conformity. In the event of any modification to the device that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. Only use accessories specified by the manufacturer.

Please observe the regulations and laws in the country of use.

Supplied items



1 SilverCrest USB 2.0 Video Grabber
2 SCART adapter
3 S-Video cable
4 AV cable
5 Audio/video adapter
6 USB cable (extension cable)
7 Installation and application software (symbolic representation)
8 User manual (symbolic representation)

Technical data

Video input	RCA video jack (yellow) / S-Video jack (black)
Audio input	RCA audio jack (red/white)
Video system	PAL, NTSC
Video format	MPEG2 720x576 pixels
Picture format	BMP, JPG, GIF, PNG
Port	USB 2.0, USB 3.0
Dimensions	73 x 30 x 11 mm (L x W x H)
Weight	14 g

The technical data and design may be changed without notification.

Safety instructions

Before using this device for the first time, please read the following instructions carefully and take note of the safety warnings, even if you are familiar with the use of electronic devices. Please keep these instructions safe for future reference. If you sell the device or pass it on, always include these instructions. They are an integral part of the product.

DANGER! This symbol indicates an imminent dangerous situation which, if not prevented, could result in serious injury or even death.

WARNING! This symbol indicates important information for safe operation of the device and the safety of the user.

This symbol indicates other important information on the topic.

Operational safety

- Please follow the usage instructions of your computer.
- Keep the device away from moisture, vibrations, dust, heat and direct sunlight to avoid system failure.

- Never open the device housing. If you do so, the warranty will become void and may lead to permanent damage to the device.
- After a transport, wait until the device has reached ambient temperature before using it for the first time. With extreme temperature or humidity fluctuations, condensation can lead to a formation of moisture that can cause an electrical short circuit.
- Always handle the cables by the connector and do not pull on the cables themselves. Do not place any heavy objects on the cables or connectors and ensure that the cable shielding does not become cracked. When connecting the device, ensure that the cable is not too taut and the connector plug is not stressed. Never make knots in any of the cables or tie them together with other cables. All cables should be positioned so that nobody can trip over them and they cannot cause an obstruction.

Children and persons with disabilities

Electrical devices do not belong in the hands of children. Persons with physical, mental or sensory disabilities should also only use electrical devices within the scope of their abilities. Never allow children or persons with disabilities to use electrical devices unsupervised unless they have been instructed accordingly or are supervised by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with this device. Small parts can be fatal if swallowed. **Always keep plastic packaging out of reach also.**

It poses a suffocation risk!

Electromagnetic compatibility

The guidelines for electromagnetic compatibility (EMC) must be adhered to when connecting the device. Ensure that there is a minimum distance of 1m from high frequency and magnetic sources of interference (e.g. TVs, loudspeakers, mobile phones, etc.) in order to prevent malfunctions and loss of data.

Back up

Please ensure that you back up your data to external storage media after every update. Damage claims for lost data or for consequential losses as a result of lost data are excluded.

First use

Installing the software

The required software (drivers and applications) must first be installed before you plug in the device. Important files can be overwritten and altered during installation of programs or drivers. You should back up the contents of your hard drive before installing the program so that you can still access your original files if there is a problem with the installation.

If your operating system is configured so that the installation of software and drivers is only accepted if they are signed (approved by Microsoft), an appropriate dialog box will appear. This does not mean that the driver is defective, but only indicates that it does not have the Microsoft signature. You can ignore this advice. Click on "Next" to install the driver.

- Insert the enclosed CD ROM into the drive and the installation menu will open automatically.
- Click on the desired national flag to select the relevant language.
- Install the software (Power Director) and the driver according to the directions on the screen.
- Restart your PC after installation to complete the process.

If the installation wizard does not automatically start when the CD ROM is inserted, then the Autorun function of your CD drive is deactivated. Then proceed as follows:

– Open the Explorer file or Windows Explorer.

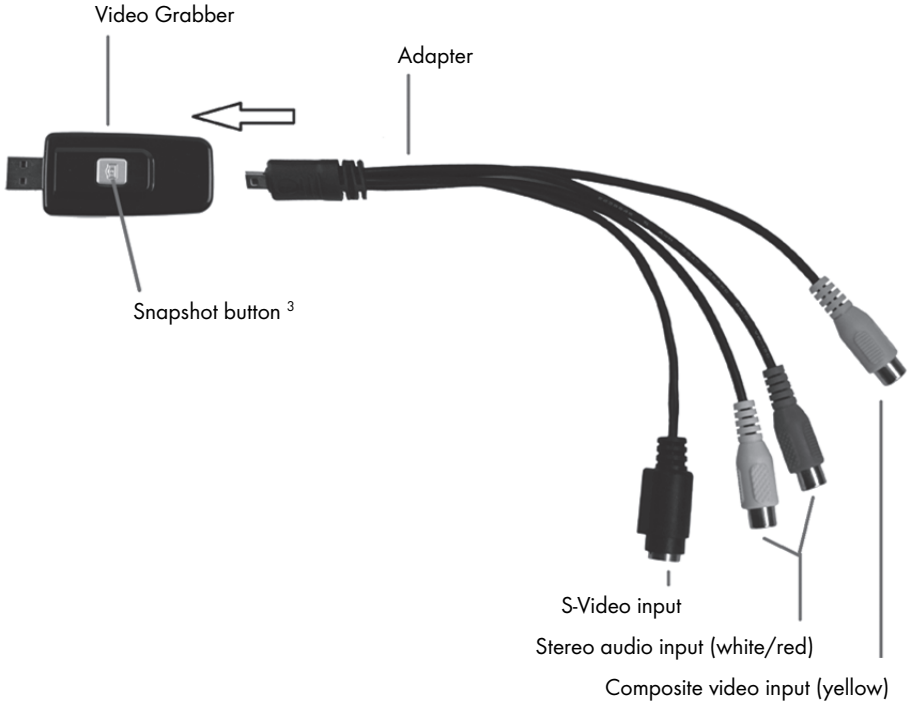
– Double-click on your CD drive with the left mouse button.

– Then start the Autorun function by double-clicking with the left mouse button on the Autorun application (Autorun.exe).

A description of the software can be found on the CD-ROM under the item "Power Director Help".

Connection overview

Connect the adapter (5) to the Video Grabber (1). Insert the adapter into the jack at the back of the Video Grabber (see diagram).



Connecting to your PC

In order to record with the Video Grabber, you must first install the software (POWER DIRECTOR). If you haven't already done so, go to the section entitled "Installing the software" and follow the instructions.

- Connect the adapter (5) to the Video Grabber (1) as shown in the previous diagram.
- Connect the video output of your source (e.g. camcorder) to the Video Grabber. The following connection types are available here:

[3] This button generates a snapshot (photo of the current video) when the recording mode of the enclosed Power Director software is activated.

Video / S-Video signal

– To transfer images, connect either the S-Video cable (3) (same connectors at both ends of the cable) or the yellow connector of the AV cable (4) (yellow, red and white connectors at both ends of the cable) with the respective jacks of the adapter and your desired source.

– Do not plug in both the S-Video cable and the yellow RCA cable at the same time.

Audio signal

– For audio transmission, connect the red and white connectors of the AV cable (4) (yellow, red and white connectors at both ends of the cable) with the respective jacks of the adapter and your desired source.

SCART adapter

– If your source does not have a video or S-Video connection, use either the S-Video cable (3) (same connectors at both ends of the cable) or the yellow connector of the AV cable (4) (yellow, red and white connectors at both ends of the cable) with the SCART adapter and then connect this to your source in order to transfer images.

– For audio transmission, also connect the red and white connectors of the AV cable (4) (yellow, red and white connectors at both ends of the cable) to the SCART adapter and your desired source.

- Plug the Video Grabber's USB connector into a free USB 2.0 or USB 3.0 port, ensuring your PC is switched on. Use the enclosed extension cable (6) if necessary to extend the reach of the cable. If possible, ensure that the Video Grabber is directly connected to your PC (and not via a USB hub). Only use the device with a USB 2.0 or USB 3.0 connection.
- The operating system will automatically detect the Video Grabber. Follow the instructions on the screen.
- Use the enclosed software (Power Director) to record your source. The software provides you with detailed instructions in electronic form.

Cleaning / maintenance

Warning! This device does not contain any parts that require servicing or cleaning. Never open the housing of the device to avoid hazards. Ensure that the components do not become dirty. Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents. Clean the device with a damp cloth if it becomes dirty.

Environmental and disposal information

The crossed out wheelie bin symbol on a product indicates that the product is subject to European Directive 2012/19/EU. All old electrical and electronic devices must be separated from normal household waste and disposed of at designated state facilities.

The correct disposal of old devices in this manner will prevent environmental pollution and human health hazards. For further information about proper disposal, contact your local authorities, waste disposal office or the shop where you bought the device.

Conformity information

CE

This device fully meets the basic requirements and other relevant regulations of the EMC Directive 2004/108/EC as well as the RoHS Directive 2011/65/EU. The Declaration of Conformity can be found at the end of these operating instructions.

Troubleshooting

The Video Grabber is connected, but is not recognised by the operating system.

Check all the connections.

Are you using an operating system that is supported?

New USB devices have been recognised and drivers must be installed.

If a USB device is connected to a new port, it is given a new ID. This usually requires a driver installation, even if the driver was already installed.

The video received over the S-Video cable is in black and white.

The playback source must be switched to S-Video.

Error message indicating that the video is protected.

The copy protection system has been activated. This material cannot be copied.

Please consult the software help section on the enclosed software CD for information on using the software.

Warranty and servicing advice

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.
- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.

Service

GB Phone: 0207 – 36 50 744
E-Mail: service.GB@targa-online.com

IE Phone: 01 – 242 15 83
E-Mail: service.IE@targa-online.com

MT Phone: 800 – 62 175
E-Mail: service.MT@targa-online.com

CY Phone: 800 – 92 496
E-Mail: service.CY@targa-online.com

IAN: 66978

Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
GERMANY

Inhalt

Warenzeichen 39

Einleitung 39

Was darf reproduziert werden? 39

Systemanforderungen 39

Merkmale des Video Grabbers 40

Bestimmungsgemäße Verwendung 40

Lieferumfang 41

Technische Daten 42

Sicherheitshinweise 42

Inbetriebnahme 44

Die Software installieren 44

Anschlussübersicht 45

Anschluss an den PC 45

Wartung / Reinigung 47

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben 47

Konformitätsvermerke 47

Fehlerhilfe 47

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung 48

Warenzeichen

Microsoft Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen von Microsoft Corporation, U.S.A.

Pentium ist ein Warenzeichen der Intel Corporation, U.S.A.

AMD und AMD Athlon sind eingetragene Warenzeichen von Advanced Micro Devices, Inc.

USB ist ein eingetragenes Warenzeichen.

Weitere Namen und Produkte können die Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des SilverCrest USB 2.0 Video Grabbers SVG 2.0 A2.

Was darf reproduziert werden?

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät ist so ausgestattet, dass kopiergeschützte Inhalte nicht aufgezeichnet werden können. Es ist nicht zulässig, dieses Gerät zur Umgehung eines Kopierschutzes zu missbrauchen. Sofern Sie nicht das Urheberrecht oder die Genehmigung des Inhabers des Copyrights besitzen, kann die unberechtigte Reproduktion einen Verstoß gegen nationales oder internationales Recht darstellen und schwerwiegende Strafen nach sich ziehen.

Dieses Produkt beinhaltet eine Kopierschutz-Technologie, die durch US-Patente und andere geistige Eigentumsrechte der Macrovision Corporation geschützt ist. Nachbauten und Demontage sind verboten.

Systemanforderungen

Computer	PC oder Notebook mit Soundausgabe
Prozessorleistung	ab Pentium 4 Klasse oder AMD Athlon mit 1.2 GHz oder mehr
Betriebssystem	Windows® XP/Vista oder Windows® 7/8
Arbeitsspeicher	512 MB oder mehr
Anschluss	USB 2.0 oder USB 3.0 Schnittstelle

Merkmale des Video Grabbers

- High Speed USB 2.0 für optimale Aufnahmequalität
- Direkte Umsetzung ins MPEG 2 Format durch Power Director, ideal für die digitale Weiterverarbeitung
- Bis zu 25 Bilder pro Sekunde bei einer Auflösung von bis zu 720 x 576 (PAL)
- Composite und S-Video Analogeingang
- Unterstützt SnapShot (Einzelbild), Helligkeit-, Kontrast, Farb-, Sättigungs- und Schärfeneinstellung per Software
- mit Stereo-Audio-Aufzeichnung

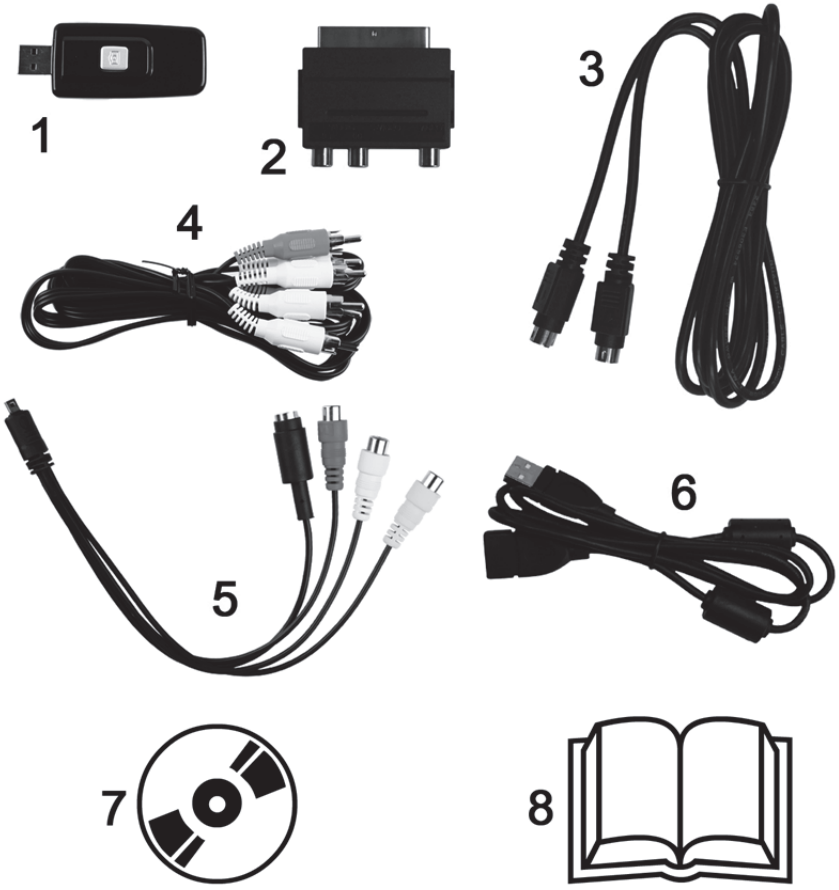
Bestimmungsgemäße Verwendung

Der SilverCrest USB 2.0 Video Grabber SVG 2.0 A2 ist ein Gerät der Informationstechnik. Er wandelt analoge Informationen, z. B. von einer Videokamera, in digitale Informationen um, die dann auf einem PC gespeichert und bearbeitet werden können. Das Gerät kann ausschließlich an einem USB 2.0 bzw. USB 3.0-Anschluss betrieben werden. Der USB 1.1-Standard wird nicht unterstützt. Das Gerät darf nicht an USB 1.1 angeschlossen werden.

Es darf nur zu privaten, und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden. Das vorliegende Produkt ist standardmäßig nicht für die Verwendung in medizinischen, lebensrettenden oder lebenserhaltenden Anwendungen vorgesehen. Außerdem darf das Gerät nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Dieses Gerät erfüllt alle im Zusammenhang mit der CE Konformität relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Gerätes ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

Lieferumfang



1 SilverCrest USB 2.0 Video Grabber
2 Scart-Adapter
3 S-Videokabel
4 Audio-/Video-Kabel
5 Audio-/Videoanschlussadapter
6 USB-Anschlusskabel (Verlängerungskabel)
7 Installations- und Anwendungssoftware (Symbolbild)
8 Benutzerhandbuch (Symbolbild)

Technische Daten

Videoeingang	Video-Cinchbuchse (gelb) / S-Videobuchse (schwarz)
Audioeingang	Audio-Cinchbuchsen (rot/weiss)
Videosystem	PAL, NTSC
Videoformat	MPEG2 720x576 Pixel
Bildformat	BMP, JPG, GIF, PNG
Schnittstelle	USB 2.0, USB 3.0
Abmessungen	73 x 30 x 11 mm (L x B x H)
Gewicht	14 g

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Gerätes lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

GEFAHR! Dieses Symbol kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation, die, wenn Sie nicht verhindert wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

WARNUNG! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb des Gerätes und zum Schutz des Anwenders.

Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

Betriebssicherheit

- Befolgen Sie die Gebrauchsanweisungen Ihres Computers.

- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.
- Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse. Der Garantieanspruch erlischt und möglicherweise wird das Gerät dadurch zerstört.
- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Fassen Sie alle Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel und achten Sie darauf, dass diese nicht geknickt werden, insbesondere am Stecker und an den Anschlussbuchsen. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die Kabel nicht zu straff verlegt werden und die Anschlussstecker mechanisch nicht belastet werden! Machen Sie niemals einen Knoten in ein Kabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Alle Kabel sollten so gelegt werden, dass niemand darauf tritt und sie niemanden behindern.

Kinder und Personen mit Einschränkungen

Elektrische Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Einschränkungen sollten elektrische Geräte nur im Rahmen ihrer Möglichkeiten verwenden. Lassen Sie Kinder und Personen mit Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Es sei denn, sie wurden entsprechend eingewiesen oder werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie mit diesem Gerät nicht spielen. Kleinteile können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. **Halten Sie auch die Verpackungsfolien fern.**

Es besteht Erstickungsgefahr!

Elektromagnetische Verträglichkeit

Bei Anschluss des Gerätes müssen die Richtlinien für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) eingehalten werden. Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (z.B. TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

Datensicherung

Bitte beachten Sie: Machen Sie nach jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Es bestehen keine Regressansprüche für verloren gegangene Daten bzw. für durch Datenverlust entstandene Folgeschäden.

Inbetriebnahme

Die Software installieren

Bevor Sie das Gerät anschließen, müssen Sie erst die erforderliche Software (Treiber und Applikationen) installieren. Bei der Installation von Programmen oder Treibern können wichtige Dateien überschrieben und verändert werden. Um bei eventuellen Problemen nach der Installation auf die Originaldateien zugreifen zu können, sollten Sie vor der Installation der Programme eine Sicherung Ihres Festplatteninhaltes erstellen.

Sollte Ihr Betriebssystem so eingestellt sein, dass die Installation von Software und Treibern nur angenommen wird, wenn diese signiert (von Microsoft freigegeben) sind, erscheint ein entsprechender Dialog. Dies bedeutet nicht, dass der Treiber fehlerhaft ist, sondern verweist nur auf die nicht vorhandene Microsoft-Signatur. Sie können diesen Hinweis übergehen. Klicken Sie zur Installation der Treiber auf „Weiter".

- Legen Sie die mitgelieferte CD-Rom ein, das Installationsmenü startet daraufhin automatisch.
- Klicken Sie auf die gewünschte Landesflagge, um die Sprache auszuwählen.
- Installieren Sie die Software (Power Director) und die Treiber (Driver) gemäß den Anleitungen auf dem Bildschirm.
- Starten Sie nach der Installation Ihren PC neu, um den Vorgang abzuschließen.

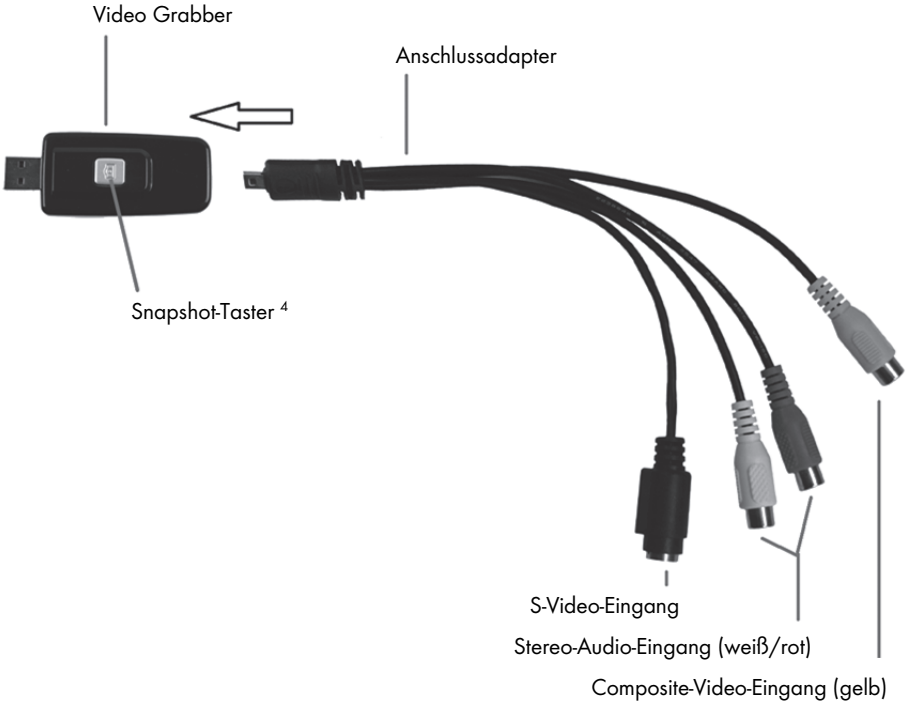
Sollte der Installationsassistent nicht automatisch starten, wenn Sie die CD-Rom eingelegt haben, ist die Autorun- Funktion des CD-Laufwerks deaktiviert. Gehen Sie dann wie folgt vor:

- Öffnen Sie den Datei Explorer bzw. den Windows Explorer.
- Führen Sie einen Doppelklick mit der linken Maustaste auf Ihr CD-Laufwerk aus.
- Starten Sie nun die Autostartfunktion, indem Sie einen Doppelklick mit der linken Maustaste auf die Autorun Anwendung (Autorun.exe) ausführen.

Eine Beschreibung der Software finden Sie auf der CD-Rom unter dem Punkt „Power Director Hilfe".

Anschlussübersicht

Verbinden Sie den Anschlussadapter (5) mit dem Video Grabber (1). Stecken Sie dazu den Anschlussadapter in die rückwärtige Buchse des Video Grabbers (siehe Abbildung).



Anschluss an den PC

Um mit dem Video Grabber aufzuzeichnen, muss zunächst die Software (POWER DIRECTOR) installiert werden. Ist dies noch nicht geschehen, gehen Sie bitte zum Kapitel „Die Software installieren“ und führen Sie die Anweisungen durch.

- Verbinden Sie den Anschlussadapter (5) mit dem Video Grabber (1), wie auf der vorhergehenden Abbildung gezeigt.

[4] Dieser Taster erzeugt einen Snapshot (Foto aus laufendem Video), wenn der Aufzeichnungsmodus der mitgelieferten Software „Power Director“ aktiviert ist.

- Schließen Sie den Videoausgang Ihrer Quelle (z.B. Videokamera) an den Video Grabber an. Folgende Anschlussarten stehen Ihnen dabei zu Verfügung:

  Video / S-Video Signal

  – Verbinden Sie zur Bildübertragung wahlweise das S-Video Kabel (3) (gleiche Stecker an beiden Kabelenden) oder den gelben Stecker des Audio/Video Kabels (4) (gelbe, rote und weiße Stecker an beiden Kabelenden) mit den jeweiligen Buchsen des Anschlussadapters und Ihrer verwendeten Quelle.

  – Bitte schließen Sie den S-Video- und den gelben Cinch- Stecker nicht gleichzeitig an.

  Audio Signal

  – Verbinden Sie zur Tonübertragung den roten und weißen Stecker des Audio/Video Kabels (4) (gelbe, rote und weiße Stecker an beiden Kabelenden) mit den jeweiligen Buchsen des Anschlussadapters und Ihrer verwendeten Quelle.

  Scart-Adapter

  – Wenn Ihre Quelle nicht über einen Video oder S-Video Ausgang verfügt, verbinden Sie zur Bildübertragung wahlweise das S-Video Kabel (3) (gleiche Stecker an beiden Kabelenden) oder den gelben Stecker des Audio/Video Kabels (4) (gelbe, rote und weiße Stecker an beiden Kabelenden) mit dem Scart Adapter und verbinden diesen dann mit Ihrer Quelle.

  – Zur Tonübertragung verbinden Sie den roten und weißen Stecker des Audio/Video Kabels (4) (gelbe, rote und weiße Stecker an beiden Kabelenden) ebenfalls mit dem Scart Adapter und Ihrer verwendeten Quelle.

- Stecken Sie den USB-Stecker des Video Grabbers in einen freien USB 2.0 bzw. USB 3.0-Port an Ihrem eingeschalteten PC. Ist der Anschluss schwer zugänglich, benutzen Sie das mitgelieferte Verlängerungskabel (6). Stellen Sie sicher, dass der Video Grabber möglichst direkt (nicht über einen USB-Hub) am PC angeschlossen ist. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einem USB 2.0 oder USB 3.0-Anschluss.
- Das Betriebssystem erkennt den Video Grabber automatisch. Folgen Sie den Meldungen auf dem Bildschirm.
- Benutzen Sie die mitgelieferte Software (Power Director), um Ihre Quelle mitzuschneiden. Die Software bietet Ihnen ausführliche Bedienungsanweisungen in elektronischer Form.

Wartung / Reinigung

Achtung! Das Gerät beinhaltet keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile. Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes, um Gefährdungen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass die Komponenten nicht verunreinigt werden. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät bei einer Verschmutzung mit einem angefeuchteten Tuch.

Umwelthinweise und Entsorgungsangaben

Das Symbol des durchgestrichenen Abfalleimers auf diesem Produkt bedeutet, dass dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden.

Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Konformitätsvermerke

CE

Dieses Gerät entspricht in vollem Umfang den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC sowie der RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Die Konformitätserklärung finden Sie auch am Ende dieser Bedienungsanleitung.

Fehlerhilfe

Der angeschlossene Video Grabber wird vom Betriebssystem nicht erkannt.

Überprüfen Sie alle Verbindungen.

Benutzen Sie ein unterstütztes Betriebssystem?

USB Geräte werden neu erkannt und Treiber müssen installiert werden

Wenn ein USB-Gerät an einen neuen Port angeschlossen wird, bekommt es eine neue ID. Dies erfordert meist eine Treiberinstallation, auch dann, wenn der Treiber bereits installiert war.

Das über das S-Video-Kabel aufgenommene Video wird schwarz/weiß dargestellt.

Die wiedergebende Quelle muss auf S-Video umgeschaltet werden.

Fehlermeldung, dass das Video geschützt ist.

Das Kopierschutz-System ist aktiviert. Dieses Material kann nicht kopiert werden.

Hilfehinweise zum Gebrauch der Software entnehmen Sie bitte der Software-Hilfe auf der beiliegenden Software-CD.

Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.

Service

DE Telefon: 0049 (0) 211 - 547 69 93
E-Mail: service.DE@targa-online.com

AT Telefon: 0043 (0) 1 - 79 57 60 09
E-Mail: service.AT@targa-online.com

CH Telefon: 0041 (0) 44 - 511 82 91
E-Mail: service.CH@targa-online.com

IAN: 66978

Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 SOEST
DEUTSCHLAND / GERMANY

EC-Declaration of Conformity

Address:	Targa GmbH Coesterweg 45 59494 Soest, Germany
Product:	USB Videograbber
Model:	SilverCrest SVG 2.0 A2
Identification number:	IAN 66978

The product complies with the requirements of the following European directives:

2004/108/EC	Electromagnetic Compatibility
2011/65/EU	Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Compliance was proved by the application of the following standards:

EMC:	EN 55022: 2010 (limit Class B) EN 55024: 2010
Rohs:	EN 50581: 2012
Year of CE marking:	2014

Soest, 29th of July 2014

Matthias Klauke, Managing Director